| **Mode de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l’étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques** | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| **Secteur ou sous-secteur** | **Limitations concernant**  **l’accès aux marchés** | **Limitations concernant**  **le traitement national** | **Notes du secrétariat pour les lignes directrices**  **(Remarque : cette colonne serait remplacée par « Engagements supplémentaires » dans le format final** |
| **II. ENGAGEMENTS SECTORIELS SPECIFIQUES** | | | |
| 1. **SERVICES D’EDUCATION** | | | |
| A. Services d’enseignement pré primaire (CPC 921) | 1) Néant  2) Néant  3) Néant  4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous ‘‘Engagements horizontaux’’ | 1) Néant  2) Néant  3) Néant  4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous ‘‘Engagements horizontaux’’ | **This sub-sector is covered by CPC Prov. 9211. Any existing commitments covering the whole of CPC Prov. 921 should be included here.**  **This sub-sector does not include child day-care services (see under health and social services).** |
| B. Services d’enseignement primaire (CPC 922) | 1) Néant  2) Néant  3) Néant  4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous ‘‘Engagements horizontaux’’ | 1) Néant  2) Néant  3) Néant  4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous ‘‘Engagements horizontaux’’ | **This sub-sector is covered by CPC Prov. 9219. Any existing commitments covering the whole of CPC Prov. 921 should be included here.** |
| C. Services d’enseignement secondaire (CPC 923) | 1) Néant  2) Néant  3) Néant  4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous ‘‘Engagements horizontaux’’ | 1) Néant  2) Néant  3) Néant  4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous ‘‘Engagements horizontaux’’ | **This sub-sector corresponds to CPC Prov. 922.** |
| D. Services d'enseignement post-secondaire non supérieur (CPC 924) | 1) Néant  2) Néant  3) Néant  4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous ‘‘Engagements horizontaux’’ | 1) Néant  2) Néant  3) Néant  4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous ‘‘Engagements horizontaux’’ | **This sub-sector covers post-secondary short vocational programmes that lead students to the labour market or programmes with substantial theoretical background instruction specifically designed to prepare students for entry to tertiary education.**  **This sub-sector corresponds partly CPC Prov. 923 and 924. Any distinction reflected in existing commitments should be reflected here.** |
| E. Services d'enseignement supérieur (CPC 925) | 1) Néant  2) Néant  3) Néant  4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous ‘‘Engagements horizontaux’’ | 1) Néant  2) Néant  3) Néant  4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous ‘‘Engagements horizontaux’’ | **This sub-sector covers first stage tertiary education services leading to a university degree or equivalent. Such education services are offered in universities, colleges and similar institutions of higher education; and second stage tertiary education services for tertiary programmes which lead directly to an advanced research qualification, such as a doctoral degree.**  **This sub-sector corresponds partly CPC Prov. 923 and 924. Any distinction reflected in existing commitments should be reflected here.** |
| F. Autres services d'éducation et de formation et services de soutien à l'éducation (CPC 929) | 1) Néant  2) Néant  3) Néant  4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous ‘‘Engagements horizontaux’’ | 1) Néant  2) Néant  3) Néant  4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous ‘‘Engagements horizontaux’’ | **This sub-sector covers cultural education and training such as music or dance instruction (CPC 92911), driving or flying instruction, management or computer training (CPC 92919), and support services such as educational consulting, counselling, testing, evaluation and student exchange programmes (CPC 9292).** |